

### AFFAIRES EXTÉRIEURES

#### LA LIBÉRATION DE VALENTYN MOROZ ET DE SVIATOSLOV KAROVANSKYI

**M. Steven E. Paproski (Edmonton-Centre):** Monsieur l'Orateur, mes remarques s'adressent au premier ministre. Étant donné que la population ukrainienne du Canada continue de célébrer le 53<sup>e</sup> anniversaire de la proclamation de l'indépendance de la république nationale d'Ukraine, et comme de nombreux Ukrainiens furent illégalement condamnés aux camps de concentration en Russie soviétique pour avoir dénoncé la terreur, le racisme, la persécution intellectuelle et culturelle et l'injustice contre les Ukrainiens et d'autres nations et minorités en URSS, quand le premier ministre rencontrera MM. Kossyguine, Brejnev et Podgorny, leur parlerait-il de la libération de Valentyn Moroz et Sviatoslov Karovanskyi qui ont été condamnés pour des actes de conscience que la Déclaration des Nations Unies décrit et garantit comme des droits fondamentaux de l'homme?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, si le député veut bien me donner les noms par écrit, je songerai à faire des instances.

\* \* \*

### LES GRAINS

#### LA VENTE D'ORGE PAR ANTICIPATION— LES MARCHÉS FUTURS

**M. Gordon Ritchie (Dauphin):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre comptable à la Chambre de la Commission canadienne du blé. Cette commission s'engage-t-elle, par anticipation, à vendre de l'orge de la campagne agricole de 1971-1972 et, si oui, utilise-t-elle à cette fin la méthode des ventes à terme?

**L'hon. Otto E. Lang (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration):** Monsieur l'Orateur, en effet, la Commission fait des ventes par anticipation, mais il serait malaisé de ma part de commenter sa technique ou ses méthodes de vente.

\* \* \*

### LE BUDGET

#### LA PROPOSITION DE RETRAIT—LA REPRISE DU DÉBAT

**M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au président du Conseil privé en sa qualité de leader du gouvernement à la Chambre? Étant donné que le ministre des Finances a exprimé le vœu de se débarrasser du dernier budget, qui, en somme, perpétue l'imposition de la surtaxe, le leader du gouvernement à la Chambre songe-t-il à demander le consentement unanime de la Chambre en vue de rayer le budget de l'ordre du jour et de s'en débarrasser de cette manière?

**M. l'Orateur:** La parole est au député de Brandon-Souris.

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question complémentaire.

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Je ne sais trop si on devrait permettre au député de poser une question complémentaire. Le député de Winnipeg-Nord-Centre pourrait avoir une question différente à poser.

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Monsieur l'Orateur, si le ministre n'est pas prêt à se rendre à la demande du ministre des Finances pour ce qui est de se débarrasser du budget, quand alors compte-t-il en reprendre le débat?

**L'hon. Allan J. MacEachen (président du Conseil privé):** Monsieur l'Orateur, il y a un certain nombre d'autres questions que je voudrais vider avant le budget, si je pouvais établir des priorités, mais je donnerai à la Chambre l'occasion de consacrer deux jours au budget plus tard ce mois-ci.

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Vu qu'il ne nous reste pas plus de dix minutes, puis-je demander aux députés de poser le moins de questions supplémentaires possible?

\* \* \*

### LES TÉLÉCOMMUNICATIONS

#### LE SATELLITE MEMINI—LA PARTICIPATION DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL AUX ENTRETIENS ENTRE LE QUÉBEC ET LA FRANCE

**L'hon. W. G. Dinsdale (Brandon-Souris):** Monsieur l'Orateur, j'adresse ma question au secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Au sujet de la nouvelle récente voulant que le gouvernement du Québec soit intéressé au projet du satellite de télécommunications «Memini» du gouvernement français, le ministre peut-il nous dire si le gouvernement du Canada a été officiellement informé de la chose et s'il participe aux entretiens sur ce projet international?

**L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures):** Monsieur l'Orateur, sauf erreur, j'ai répondu à cette question tout récemment. Sinon, je procurerai les renseignements à mon honorable ami, mais je crois avoir répondu à une question identique il y a deux ou trois semaines.

\* \* \*

### LA SITUATION ÉCONOMIQUE

#### LE PROJET DE MAINMISE AMÉRICAINE SUR LA HOME OIL COMPANY ET LA TRANS-CANADA PIPE LINE

**L'hon. Robert L. Stanfield (chef de l'opposition):** Monsieur l'Orateur, à la suite de la rencontre qu'il aurait eue aujourd'hui avec un représentant de la société Home Oil, le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources aurait-il quelque chose à ajouter à ce qu'il nous a dit hier?

**L'hon. J. J. Greene (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Monsieur l'Orateur, je n'ai rien d'autre à signaler. Les discussions se poursuivent. Nous continuerons nos efforts pour que la Home Oil demeure société canadienne. Il n'y a rien d'autre à signaler, sauf que nous tenons toujours des réunions.